



en Instructions for use for
Tribute® Wrap Below Knee
Adjustable foam compression wrap

de Gebrauchsanweisung für
Tribute® Wrap Below Knee
Adaptives Kompressionssystem
aus Schaumstoff

fr Mode d'emploi pour
Tribute® Wrap Below Knee
Système de compression
ajustable en mousse

es Instrucciones de uso para
Tribute® Wrap Below Knee
Sistema de compresión
ajustable de espuma

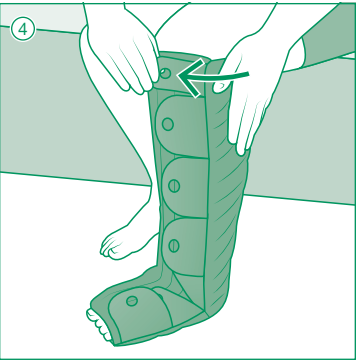
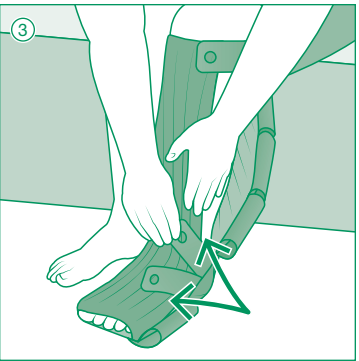
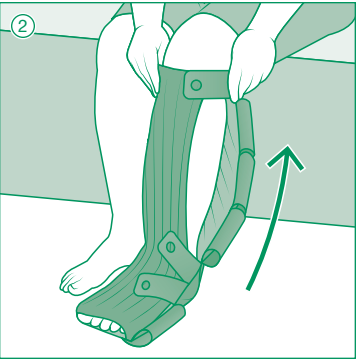
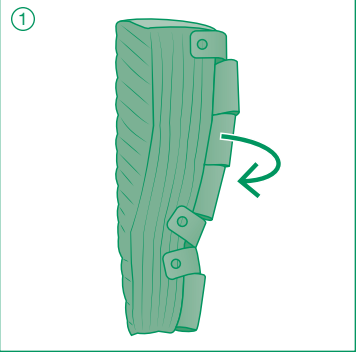
it Istruzioni per l'uso di
Tribute® Wrap Below Knee
Sistema compressivo regolabile
in gommapiuma

nl Gebruiksaanwijzing voor
Tribute® Wrap Below Knee
Verstelbaar compressiesysteem
van schuimstof

da Brugsanvisning til
Tribute® Wrap Below Knee
Justerbart kompressionssystem
af plastskum

Adjustable foam
compression wrap
Adaptives
Kompressionssystem
aus Schaumstoff

Tribute® Wrap Below Knee



- Various stages of lymphedema
- Edema

Intended uses

- Helps maintain reduced volume and shape by supporting extremities
- Management of various stages of lymphedema
- Management of edema
- Assists in softening of indurated/fibrotic tissue

Contraindications

- Arterial insufficiency or ABPI < 0.8
- Moderate to severe peripheral arterial disease
- Acute DVT
- Untreated congestive heart failure
- Untreated cancer
- Untreated infection (e.g. cellulitis)
- Known allergy and/or hypersensitivity to any of the product components
- Severe cognitive impairment

Precautions

- Impaired sensation (peripheral neuropathy)
- Cognitive impairment
- Any open wounds should be dressed prior to application

Side effects

In (very) rare cases, skin irritations and/or allergies may occur.

Serious incident

In case of serious incident, contact the manufacturer and the responsible health authorities.

Donning instructions

- 1 **Fasten** the two narrow ankle straps and the final strap closest to your knee at the edge of the garment. Roll the remaining straps back loosely.
- 2 **Slide** your foot into the wide end of the garment and pull it up your leg.
- 3 **Pull** the two narrow ankle straps using the finger grip and fasten to the garment at an angle. Adjust for fit and comfort.
- 4 **Fasten** the remaining straps using the same process.
- 5 **Slide** the wide end of the Sleep Sleeve over the garment and fasten it 2" below the top of garment.

Note: Illustration shown with Regular length garment. Other garment lengths have slightly different strap layout.

de | Gebrauchsanweisung

Vielen Dank, dass Sie sich für Tribute® Wrap entschieden haben!

Tribute® Wrap Below Knee ist ein gebrauchsfertiges adaptives Kompressionssystem aus Schaumstoff zum Selbstmanagement von Lymphödemem oder Ödemem am Unterschenkel und Fuß für abends, nachts oder bei geringer Aktivität. Tribute Wrap passt sich angenehm Ihrer individuellen Körperform an, um die in der Therapie erzielten Fortschritte zu erhalten und gleichzeitig Flexibilität für eine weitere Reduktion zu bieten.

Care instructions

L&R USA recommends all Tribute Wrap garments be washed and dried before the first extended use.

- ⚠ Roll back and fasten straps to garment prior to laundering.

Washing

- Machine wash in cold water
- Do not use fabric softener or bleach
- Do not dry clean

Drying

- Tumble dry low heat with other laundry items
- Do not iron
- Shorten drying time by pressing out excess water with a towel or tumbling with clean tennis balls



Material content

Blend of: nylon (polyamide), polyurethane, polyester, spandex (elastane)

Not made with natural rubber latex.

Warranty

We guarantee your Tribute Wrap garment to be free of material and manufacturing defects during the recommended six month life of the garment.

Disposal

Observe current national regulations and laws for disposal of this device. Packaging marked recyclable should be properly recycled, otherwise disposed of with household waste.

Indikationen und Patientengruppen

- Verschiedene Stadien von Lymphödemem
- Ödeme

Zweckbestimmungen

- Durch Unterstützung der Extremitäten wird zum Erhalt des reduzierten Volumens und der Form beigetragen
- Behandlung verschiedener Stadien von Lymphödemem
- Behandlung von Ödemem
- Unterstützung beim Aufweichen von verhärtetem/fibrotischem Gewebe

Kontraindikationen

- Arterielle Insuffizienz oder ABPI <0,8
- Mittelschwere bis schwere periphere arterielle Verschlusskrankheit
- Akute TVT
- Unbehandelte dekompensierte Herzinsuffizienz
- Unbehandelte Krebserkrankung
- Unbehandelte Infektion (z. B. Zellulitis)
- Bekannte Allergie und / oder Überempfindlichkeit gegen eine der Produktkomponenten
- Starke kognitive Beeinträchtigung

Vorsichtsmaßnahmen

- Beeinträchtigte Sensibilität (periphere Neuropathie)
- Kognitive Beeinträchtigung
- Offene Wunden sollten vor der Anwendung abgedeckt werden

Nebenwirkungen

In (sehr) seltenen Fällen können Hautirritationen und / oder Allergien auftreten.

Schwerwiegende Vorkommnisse

Bei Auftreten eines schwerwiegenden Vorkommnisses wenden Sie sich bitte an den Hersteller und die zuständigen Gesundheitsbehörden.

Anziehenanleitung

- 1 Befestigen Sie die beiden schmalen Knöchelbänder und das oberste Band, das Ihrem Knie am nächsten liegt, am Rand des Kompressionssystems. Rollen Sie die verbleibenden Bänder locker zurück.
- 2 Schieben Sie Ihren Fuß in das breite Ende des Kompressionssystems und ziehen Sie es an Ihrem Bein hoch.
- 3 Ziehen Sie die beiden schmalen Knöchelbänder am Fingergriff und befestigen Sie diese schräg am Kompressionssystem. Passen Sie die Position nach Passform und Komfort an.

fr | Mode d'emploi

Merci d'avoir choisi Tribute® Wrap!

Tribute® Wrap Below Knee est un système en mousse réglable prêt à l'emploi à utiliser dans le cadre de l'auto-traitement des lymphoedèmes ou des œdèmes de la partie inférieure de la jambe et du pied le soir, pendant la nuit ou en cas d'activités peu intenses. Tribute Wrap s'adapte confortablement à votre anatomie unique pour vous aider à préserver vos progrès acquis au cours d'une thérapie tout en offrant une flexibilité permettant une réduction supplémentaire.

Veillez consulter un professionnel de santé qualifié avant la première utilisation.

Indications et groupes de patients

- Différents stades de lymphoedèmes
- Œdèmes

Usages prévus

- Aide à maintenir un volume et une forme réduits en supportant les extrémités
- Traitement de différents stades de lymphoedèmes
- Traitement d'œdèmes
- Contribue à assouplir les tissus indurés/fibreux

Contre-indications

- Insuffisance artérielle ou IPS <0,8
- Maladie artérielle périphérique modérée à sévère
- TVP aigue
- Insuffisance cardiaque congestive non traitée
- Cancer non traité
- Infection non traitée (par ex. cellulite)
- Allergie et/ou hypersensibilité connue à l'un des composants du produit
- Troubles cognitifs sévères

Précautions

- Sensations altérées (neuropathie périphérique)
- Troubles cognitifs
- Toute plaie ouverte doit être recouverte avant application

Effets indésirables

Des irritations cutanées et/ou des allergies peuvent survenir dans de (très) rares cas.

Incident grave

En cas d'incident grave, veuillez contacter le fabricant et l'autorité sanitaire compétente.

Instructions d'enfilage

- 1 Attachez les deux sangles étroites de cheville et la dernière sangle la plus proche de votre genou au bord de l'accessoire. Enroulez les autres sangles sans serrer.
- 2 Glissez votre pied à travers l'extrémité large de l'accessoire et tirez ce dernier sur votre jambe.
- 3 Tirez les deux sangles étroites au niveau de votre cheville en utilisant le passe-doigt et fixez-les à l'accessoire en oblique. Ajustez pour plus de confort.
- 4 Attachez les autres sangles en répétant cette même procédure.

- 5 Glissez l'extrémité large du Sleep Sleeve sur l'accessoire en le fixant à 5 cm en dessous du haut de l'accessoire.

Remarque : L'illustration présente un accessoire de longueur Regular. Les sangles des accessoires d'autres longueurs peuvent se présenter de manière légèrement différente.

Conseils d'entretien

L&R USA recommande de nettoyer et de sécher tous les systèmes Tribute Wrap avant la première utilisation prolongée.

- ⚠ Enroulez les sangles et fixez-les à l'accessoire avant de le laver.

Lavage

- Laver à la machine à l'eau froide
- Ne pas utiliser d'adoucissant, ne pas blanchir
- Ne pas nettoyer à sec

Séchage

- Séchage en machine à faible température avec d'autres vêtements
- Ne pas repasser
- La durée de séchage peut être raccourcie en essorant l'excédent d'eau avec une serviette ou en séchant en machine avec des balles de tennis propres



Composition

Mélange de : nylon (polyamide), polyuréthane, polyester, spandex (élasthane)

Non fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel.

Garantie

Nous garantissons un système Tribute Wrap exempt de défauts de matériaux et de fabrication au cours de ses six mois de durée de vie recommandée.

Élimination

Veillez éliminer cet accessoire dans le respect des réglementations et des législations nationales en vigueur. Les emballages marqués comme recyclables doivent être correctement recyclés ou éliminés avec les déchets ménagers.

es | Instrucciones de uso

Gracias por elegir Tribute® Wrap.

Tribute® Wrap Below Knee es una prenda ajustable de espuma ya confeccionada para el autocuidado del linfedema o del edema de la parte inferior de la pierna y del pie durante la tarde, la noche o las horas de poca actividad. Tribute Wrap se adapta cómodamente a la forma de su cuerpo, por lo que le ayuda a mantener los avances alcanzados durante la terapia, al tiempo que ofrece flexibilidad para ayudar a una reducción posterior.

Consulte a un profesional médico capacitado antes del primer uso.

Indicaciones y grupos de pacientes

- Diversos estadios de linfedema
- Edema

Usos previstos

- Ayuda a mantener el volumen reducido y la forma brindando soporte a las extremidades
- Manejo de diversos estadios de linfedema
- Tratamiento del edema
- Ayuda a suavizar tejidos fibróticos/endurecidos

Contraindicaciones

- Insuficiencia arterial o ABPI <0.8
- Enfermedad arterial periférica de moderada a severa
- TVP aguda
- Falla cardíaca congestiva no tratada
- Cáncer no tratado
- Infección no tratada (p.ej., celulitis)
- Alergia y/o hipersensibilidad conocida a alguno de los componentes del producto
- Deterioro cognitivo severo

Precauciones

- Sensibilidad afectada (neuropatía periférica)
- Deterioro cognitivo
- Cualquier herida abierta debe taparse con un apósito antes de la aplicación

Efectos adversos

En muy raros casos pueden presentarse irritaciones cutáneas y/o alergias.

Incidente grave

En el caso de un incidente grave, contacte con el fabricante y las autoridades sanitarias responsables.

Instrucciones de colocación

- 1 Asegure las dos correas estrechas del tobillo y la última correa más cercana a su rodilla en el borde de la prenda. Enrolle holgadamente el resto de las correas.
- 2 Introduzca el pie en el extremo ancho de la prenda y tire hacia arriba por la pierna.
- 3 Tire de las dos correas estrechas del tobillo utilizando el agarrador y asegúrelas a la prenda formando un ángulo. Ajustela para que quede cómoda y bien ajustada.
- 4 Asegure el resto de correas siguiendo el mismo proceso.

- 5 Introduzca el extremo ancho del Sleep Sleeve por encima de la prenda y asegúrelo 5 cm por debajo de la parte superior de la prenda.

Nota: Ilustración mostrada con la longitud Regular de la prenda. Otras longitudes de la prenda tienen un diseño de las correas ligeramente distinto.

Instrucciones para el cuidado

L&R USA recomienda lavar y secar las prendas Tribute Wrap antes del primer uso prolongado.

- ⚠ Enrolle y asegure las correas a la prenda antes de lavarla.

Lavado

- Lávela a máquina con agua fría
- No use suavizante ni blanqueador
- No la lave en seco

Secado

- Séquela en secadora a baja temperatura con otras prendas
- No la planche
- Acorte el tiempo de secado eliminando el exceso de agua con una toalla o secando en secadora con unas pelotas de tenis limpias



Contenido material

Mezcla de nailon (poliamida), poliuretano, poliéster, spandex (elastano)

No fabricado a partir de látex de caucho natural.

Garantía

Garantizamos que su prenda Tribute Wrap estará libre de defectos del material y de fabricación durante el periodo recomendado de vida útil de seis meses de la prenda.

Eliminación

Observe las regulaciones y leyes nacionales actuales para la eliminación de este dispositivo. Los envases marcados como reciclables deben reciclarse correctamente; el resto puede eliminarse con la basura doméstica.

en Instructions for use for Tribute® Wrap Below Knee Adjustable foam compression wrap

de Gebrauchsanweisung für Tribute® Wrap Below Knee Adaptives Kompressionssystem aus Schaumstoff

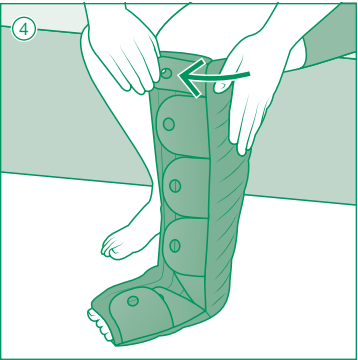
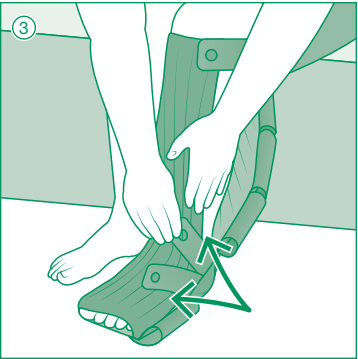
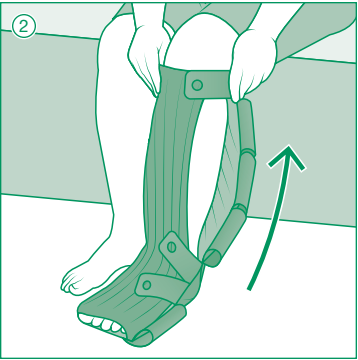
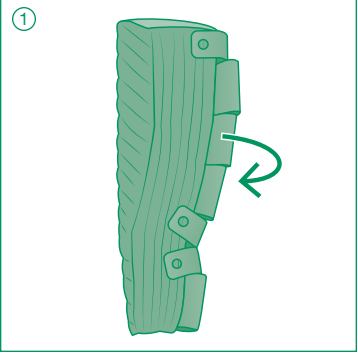
fr Mode d'emploi pour Tribute® Wrap Below Knee Système de compression ajustable en mousse

es Instrucciones de uso para Tribute® Wrap Below Knee Sistema de compresión ajustable de espuma

it Istruzioni per l'uso di Tribute® Wrap Below Knee Sistema compressivo regolabile in gommapiuma

nl Gebruiksaanwijzing voor Tribute® Wrap Below Knee Verstelbaar compressiesysteem van schuimstof

da Brugsanvisning til Tribute® Wrap Below Knee Justerbart kompressionssystem af plastskum



it | Istruzioni per l'uso

Grazie di aver scelto Tribute® Wrap!

Tribute® Wrap Below Knee è un sistema compressivo con imbottitura, regolabile, preconfezionato, per l'autogestione del linfedema e dell'edema della parte inferiore della gamba e del piede alla sera, durante la notte o in periodi di bassa attività. Tribute Wrap si adatta in modo confortevole all'anatomia individuale per aiutare a mantenere i progressi compiuti durante la terapia, fornendo al contempo la flessibilità necessaria per supportare ulteriori riduzioni.

Consultare un medico specializzato prima di utilizzare il sistema per la prima volta.

Indicazioni e gruppi di pazienti

- Vari stadi del linfedema
- Edema

Destinazioni d'uso

- Aiuta a ridurre il volume e mantenere la circonferenza e la forma degli arti
- Gestione dei vari stadi del linfedema
- Gestione dell'edema
- Aiuta ad ammorbidire il tessuto indurito/fibrotico

Controindicazioni

- Insufficienza arteriosa o ABPI < 0,8
- Arteriopatia periferica da moderata a grave
- Trombosi venosa profonda acuta
- Insufficienza cardiaca congestizia non trattata
- Cancro non trattato
- Infezione non trattata (ad es., cellulite)
- Allergia e/o ipersensibilità note nei confronti di uno dei componenti del prodotto
- Grave deterioramento cognitivo

Misure precauzionali

- Sensibilità compromessa (neuropatia periferica)
- Deterioramento cognitivo
- Eventuali ferite aperte devono essere medicate prima dell'applicazione

Effetti indesiderati

In casi (molto) rari possono manifestarsi irritazioni cutanee e/o allergie.

Incidente grave

In caso di incidente grave, contattare il produttore e le autorità sanitarie competenti.

Istruzioni per indossare l'elemento

- 1 Allacciare i due strap stretti della caviglia e lo strap finale più vicino al ginocchio e al bordo dell'elemento. Ribaltare all'indietro e allentare gli strap restanti.
- 2 Infilare il piede nell'estremità larga dell'elemento e tirarlo su lungo la gamba.
- 3 Tirare i due strap stretti della caviglia utilizzando la presa per dita e allacciarli ad angolo sull'elemento. Regolare vestibilità e comfort.
- 4 Allacciare gli strap restanti seguendo la stessa procedura.

nl | Gebruiksaanwijzing

Fijn dat u voor Tribute® Wrap hebt gekozen!

Tribute® Wrap Below Knee is een kant-en-klaar instelbaar compressiesysteem met schuim voor het behandelen van lymfoedeem of oedeem van het onderbeen en de voet tijdens de avond, nacht of lichte activiteiten. Tribute Wrap past zich moeiteloos aan uw unieke vorm aan om u te helpen de oedeemvermindering die u tijdens de behandeling hebt bereikt, te behouden terwijl het flexibel genoeg is om verdere vermindering mogelijk te maken.

Opmerking: In de afbeelding wordt een verband van Regular lengte weergegeven. Bij andere lengten zijn de banden iets anders verdeeld.

Onderhoudsinstructies

L&R USA raadt aan alle Tribute Wrap-verbanden te wassen en te drogen voordat ze voor het eerst gedurende langere tijd gedragen gaan worden.

Indicaties en patiëntgroepen

- Diverse stadia van lymfoedeem
- Oedeem

Beoogd gebruik

- Helpt verminderd volume en vorm te behouden door extremiteiten te ondersteunen
- Behandelen van diverse stadia van lymfoedeem
- Behandelen van oedeem
- Helpt bij het verzachten van verhard of fibrotisch weefsel

Contra-indicaties

- Arteriële insufficiëntie of een ABPI < 0,8
- Matig tot ernstig perifeer arterieel vaatlijden
- Acute DVT (diep-veneuze trombose)
- Onbehandeld congestief hartfalen
- Onbehandelde kanker
- Onbehandelde infectie (bv. cellulitis)
- Bekende allergie en/of overgevoeligheid voor het product of bestanddelen daarvan
- Ernstige cognitieve stoornissen

Voorzorgsmaatregelen

- Gevoelstoornissen (zoals bij perifere neuropathie)
- Cognitieve stoornissen
- Eventuele open wonden moeten eerst worden afgedekt

Bijwerkingen

In (zeer) zeldzame gevallen kunnen huidirritaties en/of allergieën optreden.

Ernstig incident

In geval van een ernstig incident neemt u contact op met de fabrikant en de verantwoordelijke zorgautoriteiten.

Aanbrenginstructies

- 1 Bevestig de twee smalle enkelbanden en de laatste band die zich het dichtst bij de knie bevindt aan de rand van het verband. Rol de overige banden losjes terug.
- 2 Schuif uw voet in het brede uiteinde van het verband en trek het verband over uw been.
- 3 Trek de twee smalle enkel banden aan met de vingergreep en bevestig ze onder een hoek op het verband. Pas aan voor pasvorm en comfort.
- 4 Bevestig de overige banden op dezelfde manier.

da | Brugsanvisning

Tak, fordi du har valgt Tribute® Wrap!

Tribute® Wrap Below Knee er et justerbart kompressionssystem af skum, som fås i håndkøb, til selvbehandling af lymfødem eller ødem i underbenene og fødderne om aftenen, natten eller i perioder med lav aktivitet. Tribute Wrap tilpasser sig din unikke form på en behagelig måde som en hjælp til at bevare fremskridt, der er blevet gjort under behandling, og giver samtidig fleksibilitet til at understøtte yderligere reduktion.

Rådfør dig med uddannet sundhedspersonale før første anvendelse.

Indikationer og patientgrupper

- Forskellige stadier af lymfødem
- Ødem

Tilsigtede anvendelser

- Hjælper med til at bevare reduceret volumen og form ved at støtte ekstremiteterne
- Behandling af forskellige stadier af lymfødem
- Behandling af ødem
- Medvirker til at blødgøre hårdet/fibrotisk væv

Kontraindikationer

- Arteriel insufficiens eller ABPI < 0,8
- Moderat til svær perifer arteriel sygdom
- Akut DVT
- Ubehandlet højresidig hjerteinsufficiens
- Ubehandlet cancer
- Ubehandlet infektion (f.eks. cellulitis)
- Kendt allergi og/eller overfølsomhed over for en af produktkomponenterne
- Svær kognitiv svækkelse

Forsigtighedsregler

- Svækket følesans (perifer neuropati)
- Kognitiv svækkelse
- Eventuelle åbne sår skal forbindes for applicering

Bivirkninger

I (meget) sjældne tilfælde kan der forekomme hudirritationer og/eller allergier.

Alvorlig hændelse

Ved forekomst af en alvorlig hændelse bedes du henvende dig til producenten og de ansvarlige sundhedsmyndigheder.

Påtagning

- 1 Fastgør de to smalle ankelremme og den sidste rem tættest på dit knæ i kanten af produktet. Rul de øvrige remme løst tilbage.
- 2 Skub din fod ind i produktets brede ende, og træk det op ad dit ben.
- 3 Træk i de to smalle ankelremme ved hjælp af fingergrebet, og fastgør dem til produktet i en vinkel. Justér for pasform og komfort.
- 4 Fastgør de øvrige remme ved anvendelse af samme fremgangsmåde.



Rul remmene tilbage, og fastgør dem til produktet før vask.

Vask

- Vaskes i vaskemaskine med koldt vand
- Brug ikke skyllemiddel eller blegemiddel
- Brug ikke kemisk rens

Tørring

- Tørres i tørretumbler ved lav varme og uden andet vasketøj
- Må ikke stryges
- Tørretiden kan forkortes ved at trykke overskydende vand ud med et håndklæde eller ved at tørretumble produktet med rene tennisbolde



Materialeindhold

Blanding af: Nylon (polyamid), polyurethan, polyester, spandex (elastan)

Ikke fremstillet med naturgummilatex.

Garanti

Vi garanterer, at dit Tribute Wrap-produkt er uden materiale- og produktionsfejl i produktets anbefalede levetid på seks måneder.

Bortskaffelse

Ved bortskaffelse af denne anordning skal de aktuelle nationale regler og love følges. Emballage, der er mærket som genanvendelig, skal indsamles korrekt til genanvendelse. Hvis ikke skal den bortskaffes med husholdningsaffaldet.